



**EN**

**WARRANTY**

**FR**

**GARANTIE**

**ES**

**GARANTIA**

Please record your model and serial numbers below for future reference. For your convenience, a label containing this information is supplied with this booklet. If, for any reason, the label is not present, the model ("MOD") and serial number ("S/N") information is found on the grey product data plate, placed on the dishwasher right hand door side.

Pour toute communication, veuillez conserver le nom du modèle ainsi que le numéro de série figurant ci-dessous. Pour votre facilité, une étiquette sur laquelle figurent ces informations est fournie avec la présente brochure. À défaut d'étiquette, vous pourrez lire le nom du modèle (« MOD ») et le numéro de série (« S/N ») sur la plaque d'identification de l'appareil de couleur grise se trouvant sur le côté droit de la porte du lave-vaisselle.

Anote más abajo el número de serie y de modelo para consultas futuras. Para su comodidad, en el presente folleto encontrará una etiqueta que incluye estos datos. Si, por cualquier motivo, no encontrara dicha etiqueta, el modelo ("MOD") y el número de serie ("S/N") aparecen en la placa gris de datos del producto situada en el lateral derecho de la puerta del lavavajillas.

When writing or calling about a service problem, please include the following information:

- your name, address and telephone number
- appliance model and serial number
- name and address of your dealer
- a clear description of the problem you are having
- proof of purchase (sales receipt)

Lorsque vous écrivez ou téléphonez pour un problème d'assistance, veuillez communiquer les informations suivantes :

- vos nom, adresse et numéro de téléphone ;
- le nom du modèle de l'appareil ainsi que son numéro de série ;
- les nom et adresse de votre revendeur ;
- une description précise du problème rencontré ;
- la preuve de votre achat (reçu ou ticket de caisse).

Cuando llame o escriba por un problema de funcionamiento, le rogamos

que facilite la siguiente información:

- su nombre, dirección y número de teléfono
- modelo y número de serie del electrodoméstico
- nombre y dirección del vendedor
- descripción clara del problema existente
- justificante de compra (recibo)

**MOD.** \_\_\_\_\_  
**S/N:** \_\_\_\_\_

## **SMEG DISHWASHER WARRANTY**

### **FULL ONE YEAR WARRANTY**

For one year from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the dishwasher which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one-year warranty, SMEG will provide free of charge, all labor and in-home service to repair or replace the defective part.

### **LIMITED TWO YEAR WARRANTY**

In the second year from the date of the original purchase, SMEG will repair or replace (at its option) any part of the dishwasher which fails in normal home use. If any new part is required, this will be supplied by SMEG, free of charge. All other costs, including labor to repair or replace the defective part, mileage, transportation, trip charge and diagnostic charge, if required, shall be the responsibility of the owner.

These warranties are extended to the original purchaser and any succeeding owner with proper documentation of ownership for products purchased for residential use within the United States of America. In Alaska, the warranties are the same, except that they exclude the cost of shipping or service calls to your home.

### **EXCLUSIONS**

This warranty does not cover any defect or damage, which is not direct fault of Smeg; this includes, but is not limited to:

- 1) Service trips to your home to instruct you how to use the product.
- 2) Service trips to your home, during which no fault is found.
- 3) Damages occurred during transit, handling and/or installation of the product.
- 4) Damages occurred in case the product has not been installed, duly following the manufacturer's installation instructions, as well as any local code or regulation.
- 5) Damages due to failure in following the manufacturer's recommended cleaning and maintenance instructions.
- 6) Any repair, modification, alteration, or adjustment provided by any person not authorized by SMEG.
- 7) Failure of the product if it is abused, misused or used for other than the intended purpose or if used commercially/industrially.
- 8) Incorrect electric current, voltage or power supply.
- 9) Improper setting of any control.
- 10) Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- 11) Wear and tear
- 12) Any substance, accumulating in any part or component of the product.

- 13) Damages to anything situated next to the product, including, but not limited to, ceiling, floor or cabinetry.
- 14) Transportation of the appliance to our service agents.
- 15) Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- 16) Expenses for travel and transportation in remote locations.
- 17) Products with original serial numbers that have been removed.

The remedies described above for each warranty are the only ones which SMEG will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranties, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**FOR SERVICE OR TECHNICAL INQUIRIES:**

- CONTACT SMEG USA, Inc. SERVICE AT: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)

**FOR ALL OTHER INQUIRIES:**

- WRITE TO: SMEG USA, Inc – 10 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK, NY 10020; or
- CALL SMEG USA, Inc AT: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

## **GARANTIE POUR LAVE-VAISSELLE SMEG**

### **GARANTIE TOTALE D'UN AN**

Pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat, SMEG USA, Inc. (« SMEG ») se réserve le choix de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce défectueuse du lave-vaisselle en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la durée de cette garantie totale d'un an, SMEG fournira à titre gratuit le service de dépannage auprès de son siège ou à domicile afin de réparer ou remplacer la pièce défectueuse.

### **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

Au cours de la deuxième année à compter de la date d'achat, SMEG se réserve le choix de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce du lave-vaisselle qui devrait mal fonctionner dans des conditions d'utilisation normale de l'appareil à domicile. Toute nouvelle pièce sera fournie par SMEG à titre gratuit. Tous les autres frais parmi lesquels figurent, le cas échéant, ceux de l'intervention pour réparer ou remplacer la pièce défectueuse, de déplacement, de transport, d'expédition et de recherche de la panne seront à la charge de l'acheteur.

Peuvent bénéficier de ces garanties l'acheteur d'origine de même que tout possesseur successif de l'appareil capable de documenter valablement la possession de l'appareil acquis pour un usage privé sur le territoire des États-Unis d'Amérique. En Alaska, les garanties sont identiques hormis le fait qu'elles ne comprennent pas les frais de transport ni ceux d'intervention à domicile.

### **EXCLUSIONS**

La présente garantie ne couvre aucun défaut ou dommage qui ne sont pas du fait direct de Smeg, à savoir à titre exemplatif et nullement limitatif :

- 1) Service de déplacement à domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- 2) Service de déplacement à domicile au cours duquel aucun défaut n'a été relevé.
- 3) Dommages survenus durant le transport, le maniement et/ou l'installation de l'appareil.
- 4) Dommages survenus en cas d'installation de l'appareil non conforme aux instructions d'installation dûment fournies par le fabricant, à tout code ou à toute réglementation en vigueur localement.
- 5) Dommages dus à la non-observation des instructions fournies par le fabricant en matière de nettoyage et d'entretien.
- 6) Toute réparation, modification, altération ou ajustement effectué par une personne non autorisée par SMEG.
- 7) Mauvais fonctionnement de l'appareil en cas d'utilisation abusive, impropre ou encore différente de celle pour laquelle il a été conçu ou encore en cas d'utilisation à des fins commerciales/industrielles.
- 8) Alimentation électrique, voltage ou fourniture d'énergie incorrects.
- 9) Réglage incorrect de toute unité de commande.

- 10) Substitution de fusibles domestiques ou réarmement de disjoncteurs.
- 11) Usure et bris.
- 12) Accumulation d'une substance quelconque dans toute pièce ou tout composant de l'appareil.
- 13) Dommages survenus à quoi que ce soit situé à proximité de l'appareil (à titre exemplatif et nullement limitatif : plafond, sol ou ameublement).
- 14) Transport de l'appareil jusqu'à l'un de nos services d'assistance.
- 15) Dommages survenus à l'appareil à la suite d'un accident, un incendie, des inondations ou en cas de force majeure.
- 16) Frais de transport et d'expédition vers un endroit distant du domicile.
- 17) Appareil dont le numéro de série d'origine a été enlevé.

Les recours précités pour chaque garantie sont les seuls que SMEG acceptera en application de ces garanties ou de toute autre garantie prévue légalement. La responsabilité de SMEG ne pourra être engagée pour les dommages accessoires ou indirects survenant en raison d'une violation de ces garanties ou de toute autre garantie prévue expressément, implicitement ou encore légalement.

Certains États ne reconnaissent pas la possibilité d'exclure ou de restreindre les dommages accessoires ou indirects. La présente garantie vous procure des droits spécifiques mais il est possible que vous puissiez bénéficier de droits supplémentaires, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre. Pour connaître l'étendue précise de vos droits, veuillez consulter le service local de défense des consommateurs de votre État ou encore le département de justice de votre État.

**POUR TOUT PROBLÈME D'ASSISTANCE OU D'ORDRE TECHNIQUE :**

- VEUILLEZ CONTACTER SMEG USA, Inc. SERVICE AU NUMÉRO +1-888-SMEG-SVC (+1-888-763-4782).

**POUR TOUT AUTRE PROBLÈME :**

- VEUILLEZ ÉCRIRE À : SMEG USA, Inc – 10 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK, NY 10020 ou
- TÉLÉPHONER À SMEG USA, Inc AT AU NUMÉRO +1-866-736-SMEG (+1-866-736-7634)

## **GARANTÍA DE LAVAVAJILLAS SMEG**

### **GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO**

SMEG USA, Inc. ("SMEG") reparará o sustituirá (a su propia discreción) cualquier pieza del lavavajillas que falle por defectos de material o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra original del aparato. Durante ese año de garantía total, SMEG suministrará gratuitamente toda la mano de obra y el servicio a domicilio necesario para reparar o sustituir la pieza defectuosa.

### **GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS**

Durante el año siguiente a la fecha de compra original, SMEG reparará o sustituirá (a su propia discreción) cualquier pieza del lavavajillas que falle en caso de uso doméstico normal del aparato. Si hiciera falta alguna pieza, SMEG se la suministrará de forma gratuita. El propietario correrá con todos los demás costes, incluyendo la mano de obra necesaria para reparar o sustituir la pieza defectuosa, el desplazamiento, el transporte, el cargo por viaje y diagnóstico, si hiciera falta.

Estas garantías serán válidas tanto para el comprador original como para el propietario sucesivo, siempre que disponga de la documentación correspondiente de propiedad de los productos adquiridos para su uso doméstico en los Estados Unidos de América. En Alaska, las garantías son las mismas, pero no incluyen los costes de envío ni la asistencia a domicilio.

### **EXCLUSIONES**

La presente garantía no cubre ningún defecto o daño no atribuible directamente a Smeg; esto incluye, aunque sin limitarse a lo expuesto:

- 1) Desplazamientos a su hogar para enseñarle a utilizar el producto.
- 2) Desplazamientos a su hogar en los que no se detecte ningún fallo.
- 3) Daños producidos durante el transporte, la manipulación y/o la instalación del producto.
- 4) Daños producidos por el hecho de no haberse instalado el producto de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante, así como con cualquier normativa o disposición local.
- 5) Daños provocados por no haberse seguido las instrucciones de limpieza y mantenimiento recomendadas por el fabricante.
- 6) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste llevado a cabo por persona no autorizada por SMEG.
- 7) Fallo del producto por uso indebido, impropio o con fines distintos a los previstos, o por su utilización a nivel comercial o industrial.
- 8) Corriente, voltaje o fuente de alimentación incorrectos.
- 9) Programación incorrecta de cualquier control.
- 10) Sustitución de los fusibles del hogar o reposición de los disyuntores.
- 11) Desgaste.

- 12) Cualquier sustancia acumulada en cualquier parte o componente del producto.
- 13) Daños provocados a cualquier cosa que se encuentre cerca del producto, incluyendo, aunque sin limitarse al techo, el suelo o el mobiliario.
- 14) Transporte del electrodoméstico a los establecimientos de nuestros agentes de servicio técnico.
- 15) Daños sufridos por el producto a causa de accidente, incendio, inundación o fuerza mayor.
- 16) Gastos de viaje y transporte a lugares distantes.
- 17) Productos a los que se les hayan quitado los números de serie originales.

Las soluciones descritas anteriormente para cada garantía son las únicas que ofrecerá SMEG para estas garantías o cualquier otra aplicable por la ley. SMEG no se responsabilizará de ningún daño derivado o accidental que se produzca a raíz del incumplimiento de estas garantías o de cualquier otra garantía, expresa, implícita o estatutaria.

En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de los daños accidentales o derivados. La presente garantía le ofrece derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos, que serán distintos en función del estado en que usted resida. Para saber cuáles son sus derechos legales, pregunte a su oficina local de consumo o a la fiscalía de su estado.

### **PARA SOLICITAR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA:**

- CONTACTAR CON EL SERVICIO DE SMEG USA, Inc.  
LLAMANDO A: +1-888-SMEG-SVC (+1-888-763-4782)

### **PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE CONSULTA:**

- ESCRIBIR A: SMEG USA, Inc – 10 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK, NY 10020; o
- LLAMAR A SMEG USA, Inc: +1-866-736-SMEG (+1-866-736-7634)